

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Test Equipment	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-162666/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-162666	<b>Date</b> 2015-05-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-324-67185	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn324.W8486-162666	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-06-08</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Theriault, Joelle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn324
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3484 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 953-4944
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La présente modification est émise afin de soulever les points suivants :

- 1) Pour modifier la demande de certificat d'étalonnage
  - 2) Pour répondre à la question ci-dessous
- 

## 1) **Certificat d'étalonnage**

### 1.1) Sous la Partie 3, Section IV

**SUPPRIMER :** Sous-section 1.4 Certificat d'étalonnage

### 1.2) Sous la Partie 5, Sous-section 1.1.1

**SUPPRIMER :** Certificat d'étalonnage

### 1.3) Sous la Partie 6, Section 8 Certifications

**INSÉRER :** 8.2 Certificat d'étalonnage

Un certificat d'étalonnage doit être fourni avec chaque item lors de la livraison.  
Toutefois, les données de test ne sont pas nécessaires.

## 2) **Q&A**

2.1) Question: Que voulez-vous dire par : Un certificat d'étalonnage doit être fourni avant la fermeture de la période de soumission. Toutefois, les données de test ne sont pas nécessaires.?

2.2) Réponse : Cela veut dire que nous ne voulons que le certificat stipulant que l'item a été étalonné, nous n'avons pas besoin de voir toutes les données des tests effectués.

**TOUS LES TERMES ET CONDITIONS RESTANTS DEMEURENT INCHANGÉS.**